

S M L O U V A

číslo provozovatele: PDD-V 258/20

číslo dopravce: 66ŘP 0664-20

**o provozování drážní dopravy
na vlečce „Vlečka SŽDC Bohosudov - Chabařovice st.n.“**

Správa železnic, státní organizace

se sídlem: Praha 1 - Nové Město, Dlážďená 1003/7, PSČ 110 00
zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384
IČO: 70994234 DIČ: CZ70994234
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxx, číslo účtu xxxxxxxxxxxxxxxx
zastoupená JUDr. Hanou Honzákovou, ředitelkou odboru obchodních a smluvních vztahů

(dále jen „provozovatel“)

a

PKP CARGO INTERNATIONAL a.s.

se sídlem: Ostrava - Moravská Ostrava, Hornoplní 3314/38, PSČ 702 62
zapsaná v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě, oddíl B, vložka 767
IČO: 47675977 DIČ: CZ699002915
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxx, číslo účtu xxxxxxxxxxxxxxxx
zastoupená Maciejem Lucjanem Walczykem, předsedou představenstva a
Ing. Jiřím Minkou, členem představenstva

(dále jen „dopravce“)

uzavírají dle zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách (dále jen „zákon o dráhách“), a zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „občanský zákoník“), tuto smlouvu:

Článek 1 Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran při provozování drážní dopravy na veřejně přístupné vlečce „Vlečka SŽDC Bohosudov - Chabařovice st.n.“, provozované provozovatelem (dále jen „vlečka“).
2. Provozovatel provozuje vlečku na základě úředního povolení k provozování vlečky evidenčního čísla ÚP/2013/4806, vydaného Drážním úřadem dne 8. října 2013
3. Dopravce provozuje neveřejnou nákladní drážní dopravu na vlečce na základě licence k provozování drážní dopravy evidenčního čísla L/1998/0989, udělené Drážním úřadem dne 21. září 1998.
4. V souladu se zákonem o dráhách vydává provozovatel pro každé období ročního jízdního řádu Prohlášení o dráze pro veřejně přístupné vlečky (dále jen „prohlášení o dráze“), které se obě smluvní strany zavazují dodržovat.

Článek 2

Popis vlečky

1. Vlečka je dle úředního povolení zaústěna do celostátní dráhy v železniční stanici Krupka-Bohosudov výhybkou č. 101 v km 12,115. Do vlečky jsou zaústěny železniční dráhy-vlečky:
 - vlečka „SEVEROČESKÁ ARMATURKA CHABAŘOVICE“, která je zaústěna do koleje č. 3a v km 9,475,
 - „Vlečka VHS Chabařovice“, která je zaústěna do koleje č. 5a v km 9,475,
 - vlečka „Montážní základna Chabařovice“, která je zaústěna koncovým stykem výhybky č. 1Z do koleje 1k v km 10,030.
2. Technické parametry vlečky a jejího provozního zařízení jsou uvedeny ve vnitřním předpisu o provozování dráhy a o odborné způsobilosti a znalosti osob zajišťujících provozování dráhy a způsobu jejich ověřování včetně systému pravidelného školení (dále jen „vnitřní předpis vlečky“).
3. Veškeré změny stavebně technických parametrů vlečky a staveb na vlečce, přímo ovlivňující bezpečnost a plynulost drážní dopravy, které neznemožní provozování drážní dopravy na vlečce, je provozovatel povinen oznámit dopravci nejpozději před jízdou na vlečku.

Článek 3

Omezení provozování dráhy

1. Provozovatel se zavazuje zveřejnit na internetovém portálu provozovatele pro provozování dráhy <http://provoz.szdc.cz> (dále jen „portál“) před koncem každého kalendářního měsíce orientační plán výluk na měsíc následující. Každý kalendářní týden do středy, 18 hodin zveřejní provozovatel upřesňující plán výluk na týden následující.
2. Mimořádné přerušení provozu na vlečce delší než 24 hodin s vlivem na provozování drážní dopravy dopravcem oznámí provozovatel neprodleně po vzniku dopravci na dispečerské pracoviště Ústí nad Labem na telefonní číslo: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.

Článek 4

Provozování drážní dopravy

1. Jízdy z celostátní regionální dráhy na vlečku a z vlečky na celostátní regionální dráhu a manipulaci s vozidly dopravce na vlečce sjednává dopravce dle podmínek uvedených ve vnitřním předpisu vlečky a základní dopravní dokumentaci železniční stanice Krupka-Bohosudov.
2. Dopravce smí na kolejích vlečky odstavovat vozidla pouze se souhlasem výpravčího železniční stanice Krupka-Bohosudov. Kontrolu zajištění odstavených vozidel provádí zaměstnanec dopravce řídící posun.
3. Dopravce se zavazuje dodržovat:
 - a) vnitřní předpisy provozovatele, uvedené v příloze 1 této smlouvy,
 - b) vnitřní předpis vlečky,
 - c) ustanovení základní dopravní dokumentace železniční stanice Krupka-Bohosudov.
4. Ve vztahu k přepravovaným věcem se dopravce zavazuje respektovat kromě obecně platných právních norem pro ochranu životního prostředí i Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí (RID - Přípojek C k Úmluvě COTIF).
5. Dopravce odpovídá za to, že nepoužije k jízdě drážní vozidlo, které je zjevně nerovnoměrně naloženo nebo jeho náklad není řádně uložen a zajištěn, nebo přeprava nákladu není dovolena, některou svou součástí překračuje obrys drážního vozidla nebo jakákoliv součást nákladu na drážním vozidle taženém nebo vozidle speciálním přesahuje stanovený průjezdný průřez, nejedná-li se o dopravu povolenou na základě zvláštního opatření. Provozovatel není povinen správnost ložení kontrolovat, zjistí-li však závady v ložení, je oprávněn odmítnout jízdu vadně loženého posunového dílu nebo vozu.
6. Provozovatel je povinen umožnit dopravci přístup na portál k elektronické podobě:
 - svých vnitřních předpisů uvedených v příloze 1 této smlouvy,
 - vnitřního předpisu vlečky,

- základní dopravní dokumentace a
 - dalších výnosů a opatření, nezbytných k provozování drážní dopravy, včetně jejich změn.
7. Provozovatel se zavazuje zveřejnit všechny dokumenty podle bodu 6 tohoto článku, včetně jejich změn, minimálně 10 dní před nabytím jejich účinnosti, aby dopravce mohl dostát svým povinnostem, z nich vyplývajícím.
 8. Dopravce je povinen včas se seznámit se zveřejněnými dokumenty podle bodu 6 tohoto článku a vyrozumět o nich své zaměstnance.
 9. Údajů, převzatých z portálu, může dopravce použít výhradně pro svou provozní potřebu. Poskytování dat jiným subjektům a jejich použití pro jiné než provozní účely se považuje za porušení této smlouvy.
 10. Osoby oprávněné k jednání při zajišťování provozování drážní dopravy na vlečce:
za provozovatele: výpravčí železniční stanice Krupka-Bohosudov
za dopravce: odborně způsobilý zaměstnanec dopravce řídící posun

Článek 5 Zaměstnanci dopravce

1. Na základě licence, udělené dopravci, jsou zaměstnanci dopravce oprávněni vstupovat do obvodu provozované železniční dopravní cesty vlečky. Pro vstup musí být vybaveni průkazy zaměstnance dopravce s doložkou opravňující vstup zaměstnance dopravce do železniční dopravní cesty provozované provozovatelem.
2. Dopravce odpovídá za odbornou a zdravotní způsobilost svých zaměstnanců, kteří vykonávají činnosti při provozování dráhy a drážní dopravy na vlečce dle zákona o dráhách.
3. Zaměstnanci dopravce jsou povinni uposlechnout pokynů, které dávají v zájmu zachování bezpečnosti a plynulosti provozu zaměstnanci provozovatele jejichž pracovní činnost přímo souvisí s provozováním dráhy a organizováním drážní dopravy na vlečce. V případě ohrožení bezpečnosti osob nebo majetku mohou tito zaměstnanci další činnost zaměstnanců dopravce nebo další provoz na nezbytně nutnou dobu zastavit. O tomto postupu a jeho důvodech provozovatel dopravce neprodleně informuje.
4. Provozovatel si vyhrazuje právo zabránit ve výkonu práce zaměstnancům dopravce, u nichž zjistí závažné důvody, bránící jim v bezpečném výkonu práce (porušení předpisů pro provozování dráhy a drážní dopravy, podezření z práce pod vlivem alkoholu či jiných návykových látek ap.). O tomto postupu provozovatel dopravce neprodleně informuje.

Článek 6 Drážní vozidla

1. Dopravce odpovídá za to, že všechna jím používaná drážní vozidla splňují podmínky stanovené pro provozování drážních vozidel zákonem o dráhách, vyhláškou č. 173/1995 Sb. a z těchto obecně platných norem vycházejících vnitřních předpisů dopravce (pravidelná technická kontrola, vykonané prohlídky a zkoušky brzd ap.).
2. Dopravce odpovídá za přechodnost drážních vozidel provozovaných dopravcem na použité dopravní cestě vlečky.

Článek 7 Mimořádné události

1. Dopravce se zavazuje bezodkladně ohlásit na ohlašovací pracoviště provozovatele (výpravčímu železniční stanice Krupka-Bohosudov) tel : xxxxxxxxxxxxxxxx, vznik následujících událostí, pokud má na nich účast:
 - mimořádných událostí podle § 49 zákona o dráhách,

- pracovních úrazů vzniklých v souvislosti s provozováním dráhy či drážní dopravy podle zákona č. 262/2006 Sb., zákoníku práce, a nařízení vlády č. 201/2010 Sb.
- 2. Při vzniku mimořádné události v drážní dopravě postupují smluvní strany v souladu s vyhláškou č. 376/2006 Sb. Vyhodnocení příčin a okolností vzniku mimořádné události vyhotovuje každá ze smluvních stran samostatně. Vyhodnocení zašlou provozovatel i dopravce Drážní inspekci a Drážnímu úřadu ve smyslu § 10 odst. 6 vyhlášky 376/2006 Sb. a rovněž druhé smluvní straně.
- 3. Odstraňování následků mimořádné události řídí provozovatel. Na jeho požádání je dopravce povinen vypomáhat svým zařízením a odborníky. Náklady na odstraňování následků mimořádné události se považují za součást škody.
- 4. Pracovní úrazy vzniklé v souvislosti s provozováním dráhy či drážní dopravy se šetří podle zákona č. 262/2006 Sb., zákoníku práce, a nařízení vlády č. 201/2010 Sb., o způsobu evidence úrazů, hlášení a zaslání záznamu o úrazu, a šetří je příslušný zaměstnavatel ve spolupráci s druhou smluvní stranou.

Článek 8

Evidence výkonů, cena a platební podmínky

1. Za každé využití svolení k jízdě na vlečku nebo k jízdě z vlečky uhradí dopravce provozovateli cenu stanovenou v platném prohlášení o dráze.
2. Pro potřeby číselné evidence používá dopravce evidenční číslo 991 026, které mu bylo přiděleno smlouvou o provozování drážní dopravy na celostátní dráze a regionálních dráhách ve vlastnictví České republiky.
3. Evidenci jízd na vlečku zajišťuje provozovatel v provozní aplikaci Klient ISOŘ.
4. Pro kalkulaci cen za jízdu na vlečku používá provozovatel informační systém KAPO. Odsouhlasení ceny za užití vlečky oběma smluvními stranami je prováděno na základě Dodacího listu cen za svolení k jízdě na vlečku nebo k jízdě z vlečky podle vzoru v příloze 2 této smlouvy. Smluvní strany určí odpovědné zástupce pro řešení sporných případů v evidenci jízd.
5. Nejpozději do 10. dne po skončení měsíce jsou smluvní strany povinny si vzájemně potvrdit správnost dat. Po konečném odsouhlasení dat uzavíraného kalendářního měsíce provozovatel vygeneruje Sumární přehled cen za svolení k jízdě na vlečku nebo k jízdě z vlečky podle vzoru uvedeného v příloze 3 této smlouvy.
6. Cenu za užití vlečky fakturuje provozovatel dopravci do 15 dnů po uplynutí kalendářního měsíce, v němž byly jízdy na vlečku uskutečněny. Přílohou daňového dokladu je Sumární přehled cen za svolení k jízdě na vlečku nebo k jízdě z vlečky za tento měsíc. Splatnost daňového dokladu činí 30 dnů ode dne jeho vystavení. Dopravce uhradí fakturované částky na účet provozovatele s použitím variabilního symbolu uvedeného na daňovém dokladu. Daňový doklad, který obsahuje nesprávné nebo neúplné údaje je dopravce oprávněn vrátit provozovateli k opravě do 10 pracovních dnů od jeho doručení, v takovém případě počíná lhůta splatnosti daňového dokladu běžet až dnem, kdy je dopravci doručen řádně opravený daňový doklad.
7. Neuhradí-li dopravce fakturovanou částku ve lhůtě podle bodu 6 tohoto článku, je povinen uhradit provozovateli úrok z prodlení ve výši, dané platnou právní úpravou. Dále si provozovatel v takovém případě vyhrazuje právo, po předchozím písemném upozornění, na okamžité přerušení plnění předmětu této smlouvy, a to až do doby úhrady dlužných částek.
8. Smluvní strany se zavazují poskytovat si vzájemně potřebné podklady a informace pro řádné a včasné plnění závazků, vyplývajících z této smlouvy.

Článek 9

Odpovědnost za škody

1. Smluvní strany se zavazují organizovat pohyb a pobyt vozidel na dopravní cestě tak, aby nedocházelo ke škodám nebo ohrožení životního prostředí, majetku, životů a zdraví osob a aby nebyly poškozovány oprávněné zájmy provozovatele, dopravce ani třetích osob. Smluvní strany se zavazují poskytnout si vzájemně potřebnou součinnost.

2. Dopravce nese odpovědnost za škody, které vzniknou provozovateli nebo třetím osobám prokazatelně v souvislosti s jeho provozováním drážní dopravy podle zákona o dráhách a této smlouvy.
3. Provozovatel nese odpovědnost za škody, které vzniknou dopravci prokazatelně zaviněním provozovatele v souvislosti s jeho provozováním vlečky.
4. Provozovatel neodpovídá dopravci za škody, plynoucí z nutnosti omezení provozování dráhy podle článku 3, které nebylo vyvoláno činnostmi provozovatele.

Článek 10

Ukončení smluvního vztahu

1. Smluvní strany se dohodly, že smluvní vztah, založený touto smlouvou, lze ukončit:
 - a) písemnou dohodou smluvních stran;
 - b) písemnou výpovědí kteroukoliv ze smluvních stran. Výpovědní doba činí 3 měsíce a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce, následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
2. Smlouva pozbývá platnosti dnem ukončení platnosti úředního povolení vydaného provozovateli k provozování vlečky nebo licence udělené dopravci k provozování drážní dopravy na předmětné vlečce.
3. Smluvní strany jsou povinny do 30 dnů po skončení smluvního vztahu vypořádat vzájemné závazky.

Článek 11

Závěrečná ustanovení

1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
2. Smluvní strany prohlašují, že ke dni účinnosti této smlouvy se ruší veškerá případná ujednání a dohody, které by se týkaly shodného předmětu plnění a tyto jsou v plném rozsahu nahrazeny ujednáními obsaženými v této smlouvě, tj. neexistuje žádné jiné ujednání, které by tuto smlouvu doplňovalo nebo měnilo.
3. Jakékoliv písemnosti předvídané v této smlouvě musí být učiněny, není-li ve smlouvě nebo v ní uvedených závazných dokumentech výslovně stanoveno jinak, písemně v listinné podobě a musí být s vyloučením ust. § 566 občanského zákoníku řádně podepsány oprávněnými osobami. Jakékoliv jiné písemnosti, včetně e-mailové korespondence, jsou bez právního významu, není-li ve smlouvě výslovně stanoveno jinak. Smluvní strany se dohodly, že na roveň písemné listinné podobě je postavena komunikace prostřednictvím datové schránky.
4. Veškeré změny nebo doplnění této smlouvy musí být učiněny formou písemného dodatku podepsaného oprávněnými zástupci obou smluvních stran, jinak je taková změna nebo doplnění smlouvy neplatné. Za písemnou formu se považuje pouze forma listinná. Písemná forma není zachována při právním jednání učiněném elektronickými nebo technickými prostředky ve smyslu ust. § 562 občanského zákoníku.
5. Za den doručení písemnosti učiněné na základě této smlouvy se s vyloučením ust. § 573 občanského zákoníku považuje den skutečného doručení uvedené písemnosti.
6. V případě prokázaného opakovaného porušení smluvních podmínek si provozovatel vyhrazuje právo po předchozím písemném upozornění okamžitě přerušit plnění předmětu smlouvy.
7. Bude-li dopravce vykonávat činnosti podle této smlouvy jinými osobami než svými zaměstnanci, mají tyto osoby stejná práva a povinnosti podle této smlouvy jako zaměstnanci dopravce.
8. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí platnými obecně závaznými právními předpisy České republiky.
9. Všechny ve smlouvě citované právní normy, předpisy provozovatele dráhy, úřední povolení k provozování dráhy a licence k provozování drážní dopravy se rozumějí v platném znění.
10. Přílohy 1 až 3 tvoří nedílnou součást této smlouvy.

11. Smluvní strany se zavazují, že si ve smyslu ustanovení § 101 odst. (3) zákona číslo 262/2006 Sb., zákoníku práce, vzájemně předloží „Přehled vyhledaných rizik práce na dráze–vlečce“ při provádění podnikatelské činnosti vlastních zaměstnanců firem obou smluvních stran a všech ostatních firem, kterým provozovatel povolí podle ustanovení § 4a odst. (1) zákona o dráhách, provádění podnikatelské činnosti v obvodu vlečky, vymezeném ustanovením § 4 odst. (3) zákona o dráhách.

Na základě dohody smluvních stran se jako „pověřený zaměstnavatel“ pro oblast bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců na společném pracovišti (obvodu vlečky) stanoví ve smyslu ustanovení § 101 odst. (3) zákona číslo 262/2006 Sb., zákoníku práce, provozovatel.

12. V případě, že se kterékoli z ustanovení této smlouvy ukáže být neplatným, v rozporu s právem nebo nevykonatelným, a to z jakéhokoliv důvodu, smluvní strany se dohodly, že takové ustanovení nahradí ustanovením novým, které je platné, po právu a vykonatelné a které se bude co možná nejvíce podobat svým obsahem, tj. hospodářským účelem a právními důsledky, ustanovení nahrazovanému. Totéž platí pro případ, že by se z jakéhokoliv důvodu ukázala být tato smlouva neplatnou, pro ten případ je toto salvátorské ujednání samostatnou dohodou, na jehož platnost a účinnost v žádném případě nemá vliv platnost či neplatnost nebo účinnost této smlouvy jako celku či jejích jednotlivých ujednání. Neplatnost, protiprávnost nebo nevykonatelnost kteréhokoliv z ustanovení této smlouvy nemá vliv na platnost, soulad se zákonem nebo vykonatelnost ostatních ustanovení této smlouvy.
13. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen "zákon o registru smluv") a proti uveřejnění této smlouvy nemají námitek. Současně souhlasí s uveřejněním údajů o identifikaci smluvních stran, předmětu smlouvy, jeho ceně či hodnotě a datu uzavření této smlouvy. Smluvní strany se dohodly na rozsahu informací, které považují za obchodní tajemství či citlivou informaci, a které proto budou před uveřejněním smlouvy v registru smluv znečitelněny. Smluvní strany se dohodly, že smlouvu v registru smluv v souladu s ustanovením zákona o registru smluv uveřejní provozovatel.
14. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv, ne však dříve, než 15. 4. 2020.
15. Smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech s platností originálu, z nichž 1 obdrží provozovatel a 1 dopravce.

V Praze dne 12.03.2020
Správa železnic, státní organizace

V Ostravě dne 01.06.2020
PKP CARGO INTERNATIONAL a.s.

.....
JUDr. Hana Honzáková v.r.
ředitelka odboru
obchodních a smluvních vztahů

.....
Maciej Lucjan Walczyk v.r.
předseda představenstva

.....
Ing. Jiří Minka v.r.
člen představenstva

Tato smlouva byla uveřejněna prostřednictvím registru smluv dne:

Vnitřní předpisy provozovatele dráhy

SŽDC D1	Dopravní a návěstní předpis
SŽDC(ČD) D2/1	Doplněk s technickými údaji k Dopravním předpisům
SŽDC(ČD) D2/81	Doprava speciálních vozidel podle typů
Směrnice SŽDC č. 103	Řešení ekologických škodních událostí
SŽDC Bp1	Předpis o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci
SŽDC T1	Telefonní provoz
SŽDC T7	Rádiový provoz
SŽDC T100	Předpis pro provozování zabezpečovacích zařízení
SŽDC(ČD) Z1	Předpis pro obsluhu staničního a traťového zabezpečovacího zařízení
SŽDC(ČD) Z2	Předpis pro obsluhu přejezdových zabezpečovacích zařízení
SŽDC(ČD) Z11	Předpis pro obsluhu rádiových zařízení
Směrnice SŽDC č. 35	kteou se stanovují technické specifikace vlakových rádiových zařízení a zásady pro jejich přípravu a realizaci na železniční dopravní cestě ve vlastnictví státu

Správa železnic, státní organizace
Dlážděná 1003/7
Praha 1 - Nové Město
PSČ 110 00

Dodací list cen za svolení k jízdě na vlečku nebo k jízdě z vlečky

Dopravce:

Období:

Vyhotovil:

Datum vyhotovení:

Ceny jsou uvedeny bez DPH!

Datum	Název vlečky	Ev. číslo vlečky	Název bodu zaústění	SR70 bodu zaústění	Pořadové číslo jízdy	Čas zahájení obsluhy	Čas ukončení obsluhy	Počet svolení k jízdě na/z vlečky	Cena (Kč/svolení k jízdě na/z vlečky)	Cena za svolení k jízdě na/z vlečky celkem (Kč)
Celkem										

Správa železnic, státní organizace
Dlážděná 1003/7
Praha 1 - Nové Město
PSČ 110 00

Sumární přehled cen za svolení k jízdě na vlečku nebo k jízdě z vlečky

Rok:

Dopravce:

Evid. číslo:

měsíc:

č. faktury:

Název vlečky	Číslo vlečky	Celkem Kč (bez DPH)
Celkem k fakturaci		

.....
za provozovatele dráhy

.....
za dopravce

Ověřovací doložka změny datového formátu dokumentu podle § 69a zákona č. 499/2004 Sb.

Doložka číslo: 777842

Původní datový formát: application/pdf

UUID původní komponenty: a842ba95-5539-431b-b8b6-3e7c6c790d9b

Jméno a příjmení osoby, která změnu formátu dokumentu provedla:

System ERMS (zpracovatel dokumentu Dana KRÁLOVÁ)

Subjekt, který změnu formátu provedl: Správa železnic, státní organizace

Datum vyhotovení ověřovací doložky: 05.06.2020 10:02:01



afe566bc-cbbd-4c13-81d5-15647f5abf72